EL LITORAL

Registro de la propiedad intelectual Nro. 1.336.648 — Año LX — Nro. 19.441 — 16 páginas — Precio $ 60.- — SANTA FE, JUEVES 29 DE SETIEMBRE DE 1977 — Dirección y administración San Martín 2651|57 — Tel. 20101

Presupuestos de provincias

Preocupación por bajos salarios y transferencia de servicios

BUENOS AIRES, 29 (NA). — Concluye hoy en el Palacio de Hacienda la reunión de tres días de los ministros de Economía de todo el país con los secretarios nacionales del área, en cuyo transcurso para 1978, instrumento con el que se espera contar, ya aprobado para fin de año.

Pero aunque el presupuestario era el tema central de la convocatoria, las deliberaciones sirvieron también para que los ministros provinciales expresaran sus hondas preocupaciones por dos problemas fundamentales: los bajos salarios de la administración pública que provocan lo que uno de ellos calificó como "desacapitalización intelectual", y la transferencia de servicios escolares y hospitalarios nacionales a las provincias que configuran una exigencia económica que muchas de estas no están en condiciones de afrontar.

Las deliberaciones se habían iniciado el martes, con una disertación del secretario de Hacienda, Dr. Juan Alemann, en la que el funcionario nacional instó a los ministros a acelerar los trabajos de elaboración de los presupuestos provinciales para poder contar con el presupuesto nacional aprobado para fin de año.

El secretario puso énfasis también en la necesidad de contar con un presupuesto "sin déficit" y expresó su confianza en que un aumento en la recaudación tributaria contribuirá a ese fin.

No obstante, los ministros fueron informados de que se decidió una rebaja del impuesto inmobiliario en todo el país del 6 por mil al 4 por mil, mientras que el rural se mantendrá en el 10 por mil.

En cuanto a la transferencia de servicios nacionales a las provincias, trascendió que pese a las afirmaciones de funcionarios sobre el tema no hay todavía decisión tomada, y sólo existe hasta ahora una "carta de intención".

En caso de concretarse, su implantación deberá implementarse a través de convenios sectoriales, ya que es notoria la disparidad de medios con que cuenta cada provincia para afrontar el traspaso.

El tema salarial mereció especial atención por parte de los funcionarios provinciales y nacionales. Los representantes provinciales plantearon la virtual descapitalización intelectual que se produce en los cuadros superiores de la administración pública por el éxodo incesante que determinan los bajos sueldos, y el secretario de Hacienda respondió que el problema está en estudio.

Uno de los participantes en la reunión comentó que se busca una solución general al problema evitándose la adopción de medidas que sirvan de paliativo sólo a algunos estados provinciales.

BUENOS AIRES, 29 (NA). — Aunque no se trata de un problema específico del área económica, se abordó también durante la reunión de ministros el tema de la vivienda, y especialmente lo relacionado con la implementación de la distribución del aporte del 5 por ciento incorporado al FONAVI.

Se explicó que además de los aportes privados, hay aportes estatales a niveles nacional, provincial y municipal, del 5 por ciento mensual sobre lo que se le paga a cada agente con contribución para el FONAVI.

El Ministerio de Bienestar Social a través de la Secretaría de Desarrollo Urbano y Vivienda es el encargado de distribuir los fondos.

Este primer año se distribuyó el 20 % de la recaudación y el 80 por ciento restante se destinó a sufragar las erogaciones demandadas por la finalización de algunas obras iniciadas durante el gobierno anterior. Progresivamente, año a año, el porcentaje a distribuir irá creciendo, y en 1978 será del 50 %.

En cuanto al presupuesto para 1978 se espera que las labores propias de la Secretaría de Hacienda finalicen en noviembre, para que luego inicie su parte en las tareas el Ministerio del Interior, de modo de contar con la ley fundamental aprobada para fin de año.

En la víspera los ministros participaron de reuniones sectoriales con técnicos del área presupuestaria, y posteriormente se reunieron con funcionarios nacionales en un "cóctel de trabajo", según la original denominación de uno de ellos.

Análisis de los ascensos en el Ejército

BUENOS AIRES, 29 (NA). — Para considerar los ascensos correspondientes al personal de oficiales y jefes sesionará desde el lunes próximo y hasta el 21 de octubre la Junta de Calificaciones del Ejército, organismo que preside el jefe del Estado Mayor General, general de división Roberto Viola, y que desarrolla sus labores en el edificio "Libertad".

Casi sin transición, desde el lunes 24 de octubre, comenzará a deliberar la Junta Superior de Calificaciones, organismo integrado por los generales de división y que entiende en el ascenso de coroneles a generales de brigada.

En medios castrenses pudo saberse que los pases y designaciones que se decidan en esas reuniones comenzarán a darse a publicidad a partir de los primeros días del mes de noviembre.

smuoyueqniods-r

Informan en La Plata sobre 112 cesantías

LA PLATA, 29 (NA). — El Ministerio de Gobierno de la provincia de Buenos Aires informó a través de un comunicado que han sido dejados cesantes 112 agentes de distintas reparticiones de la cartera.

Se señala que "como resultado de la aplicación de pautas de racionalización de servicios, concentración de dependencias, supresión de otras, etc., que en la práctica se traducen en simplificación de trámites y economía de procedimientos, con el correspondiente beneficio para el usuario, ha sido posible un nuevo ajuste de la dotación de agentes del Ministerio de Gobierno".

Agrega el comunicado oficial que, "tales medidas, deben ser cabalmente interpretadas por el público usuario y los contribuyentes" e indica que "apuntan a dar a la administración pública su real dimensión, eliminando costosos servicios y ajustando las dotaciones de personal a su verdadera necesidad, es decir, estas medidas están orientadas a obtener un mejor servicio con el personal necesario y buen pago".

El comunicado expresa en su parte final que "así se apoya la carrera administrativa, se la prestigia y el público recibe un buen servicio".

Severa crítica de Egipto a Israel

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 29 (UPI). — La Asamblea General de las Naciones Unidas volvió a volcar su atención en la tensa situación del Levante, al advertir el ministro de Relaciones Exteriores egipcio, Ismail Fahmi, que Israel está empujando a la región hacia "una explosión que empequeñecerá a todas las anteriores".

Fahmi desafió en su discurso al canciller israelí Moshe Dayan a declarar la disposición del Estado judío a retirarse de los territorios árabes y reconocer el derecho de los palestinos a una patria propia, como prueba de que Israel desea la paz.

El crédito para YPF

Actividad de Martínez de Hoz

BUENOS AIRES, 29 (NA). — El ministro de Economía, Dr. José Alfredo Martínez de Hoz, que hoy por la tarde asistirá en Nueva York a la firma de una carta intención para un aporte de 250 millones de dólares para Yacimientos Petrolíferos Fiscales, solicitó ayer al Banco Interamericano de Desarrollo (BID) un aporte de ochenta millones de la misma moneda, destinado a Petroquímica Bahía Blanca.

La información fue difundida en esta capital por el Palacio de Hacienda, sede del Ministerio de Economía, y consigna que los anuncios fueron formulados al término de una reunión que el Dr. Martínez de Hoz mantuvo con el representante argentino ante el BID, Dr. Guillermo Zubarán, y el director Nacional de política Económica y Financiera Externa de la institución, Miguel Iribarne.

En esa reunión se pasó revista a los proyectos argentinos que la institución crediticia viene analizando y el de Petroquímica Bahía Blanca mereció especial atención.

Durante el conclave, además, se hizo hincapié ante las autoridades del BID para que se incluya en las líneas de crédito que se adjudiquen en 1978 aportes para el proyecto binacional Yacyretá-Apipé.

Planes de vivienda

Por último, en lo referente al BID, el Dr. Martínez de Hoz cumplió con un expreso pedido de su colega de Bienestar Social, el vicealmirante Julio Juan Bardi, quien le solicitó que converse con las autoridades del Banco sobre la posibilidad de que financie planes de vivienda en la Argentina.

Esa propuesta "encontró excelente predisposición" en los círculos entrevistados por el Dr. Martínez de Hoz, según se consignó en la información oficial.

En el día de hoy el Dr. Martínez de Hoz visitó al ex canciller vicealmirante César Augusto Guzzetti, quien se recupera en Washington de las gravísimas heridas que recibió en un atentado extremista en Buenos Aires y posteriormente emprendió viaje a Nueva York.

Bancos argentinos

Allí tiene previsto asistir al acto de habilitación de una nueva filial de bancos argentinos y luego firmará la carta de intención del aporte de 250 millones de dólares destinados a YPF.

Ese acuerdo deberá ser suscripto, asimismo, por el titular del ente petrolero, Raúl Ondarts, que lo acompaña en la gira.

Las gestiones del canciller en Nueva York

El lunes expondrá en la ONU

BUENOS AIRES, 29 (NA). — El ministro de Relaciones Exteriores, vicealmirante Oscar Montes analizó en Nueva York cuestiones económicas y otros temas bilaterales en reuniones de trabajo que mantuvo con sus colegas del Japón, India, Canadá y Costa de Marfil, según se informó oficialmente aquí.

Las reuniones de Montes, quien se encuentra en Nueva York para exponer el lunes ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, se efectuaron ayer en una jornada durante la que también habló con el presidente del consejo de asesores de la cancillería de Bangladesh.

De acuerdo con la información oficial, Montes evaluó con el canciller japonés las posibilidades de incrementar el actual intercambio tecnológico entre los dos países, a la vez que lo invitó a visitar la Argentina.

En lo que hace a la reunión del canciller argentino con su similar de la India se "acordó la conveniencia de revitalizar las relaciones comerciales dentro del marco del acuerdo bilateral en vigencia", así como en promover soluciones en el plano de las comunicaciones.

En cuanto a la reunión con el canciller del Canadá estuvo dirigida fundamentalmente a evaluar cuestiones relativas a la cooperación en materia de tecnología nuclear, coincidiendo en "mantener estrechas relaciones".

El pedido de excarcelación de Isabel Perón

Se ha inhibido de intervenir el Dr. Guerrero Leconte

BUENOS AIRES, 29 (NA). — El presidente de la Cámara en lo Penal Federal, Dr. Víctor Guerrero Leconte, se inhibió de intervenir en el pedido de excarcelación de María Estela Martínez de Perón, formulado por el defensor de ésta, Dr. Julio Isaac Arriola, en el caso de la Cruzada de Solidaridad.

El magistrado expresó que él ya intervino en el caso del denominado "cheque presidencial", y como éste estaba agregado a la causa de la Cruzada de Solidaridad, ya emitió opinión sobre el sumario.

Como consecuencia, el vicepresidente primero de la misma cámara, Dr. Aldo Luis Montesano Rebón, dispuso que se sorteen dos camaristas del fuero penal ordinario para que completen la Cámara en lo Penal Federal a los efectos de que ese organismo se pronuncie sobre la excusación de Guerrero Leconte, para posteriormente decidir sobre el pedido de excarcelación de la ex presidente.

Expulsarían de Rusia a Sakharov

PARIS, 29 (EFE). — Las autoridades soviéticas están preparando la expulsión del físico disidente Andrei Sakharov, informa el matutino parisiense "Le Quotidien de Paris".

El periódico toma como fuente de esta información la "Crónica de Sucesos Corrientes", órgano clandestino del Movimiento por los Derechos Humanos de la URSS.

Aprobóse la confirmación de docentes

Dictamen del ente asesor

BUENOS AIRES, 29 (Télam). — La Comisión de Asesoramiento Legislativo (CAL) se expidió favorablemente en el sentido de facultar la confirmación de personal docente que actúa interinamente, al Ministerio de Cultura y Educación, siempre y cuando reúna las condiciones básicas de idoneidad para desempeño de las tareas.

El organismo asesor analizó otros cuatro nuevos proyectos, dos de los cuales fueron calificados de "significativa trascendencia".

El primero de ellos fue girado por el Ministerio de Defensa y propone que las remuneraciones que por todo concepto correspondan al personal militar que se desempeña en la Confederación General del Trabajo (CGT) y en los gremios intervenidos —en virtud de la ley 21.350—, le sean liquidadas y abonadas por los respectivos comandos en jefe de las fuerzas armadas.

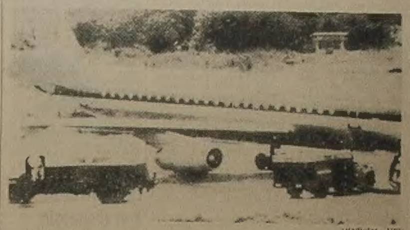
El restante proyecto que mereció igual calificación, elaborado por el Ministerio de Economía, propicia instituir un sistema de crédito fiscal para promover la forestación.

Los dos proyectos que no merecieron observación están originados en el Ministerio de Bienestar Social y el primero de ellos tiende a modificar el artículo 143º de la ley de contabilidad. La enmienda propuesta fija en 1.250 pesos el tope del valor de las donaciones de material de rezagos o sobrantes que pueden realizarse, sin necesidad de contar con un decreto del Poder Ejecutivo.

La restante iniciativa propicia otorgar una pensión graciable a la Sra. Elvira Racana de Colombo, madre del coronel del Ejército muerto por subversivos en abril de 1975, en la Escuela Superior de Guerra.

Japón accede a las exigencias

Liberará a nueve terroristas y entregará 6 millones de dólares



(Radiofoto UPI)

El aparato japonés DC-8 es reabastecido de combustible en el aeropuerto internacional de Dacca.

DACCA (Bangladesh), 29 (UPI). — Los guerrilleros japoneses del Ejército Rojo, que secuestraron un avión de las Aerolíneas del Japón ayer, dejaron en libertad a cinco rehenes, pero amenazaron con matar a los otros 151 pasajeros del aparato que mantienen cautivos dentro de la máquina estacionada desde ayer en el aeropuerto de esta ciudad, salvo que se cumplan completamente sus exigencias en las próximas horas.

El gobierno de Tokio aceptó satisfacer las peticiones de los terroristas que incluyen la libertad de nueve compañeros de aventuras sangrientas de los secuestradores del avión y la entrega de seis millones de dólares en billetes de 100 dólares, pero los funcionarios manifestaron que era "imposible" hacer llegar el dinero a los terroristas en Dacca en la hora exigida por éstos.

Entre los rehenes dejados en libertad hay una mujer y un hombre de nacionalidad norteamericana y una familia india compuesta por tres personas. El esposo de la rehén liberada, el ex parlamentario de California, Walter Karabián, quien viajaba en su segunda luna de miel, sigue cautivo.

En el avión DC-8 están retenidos otros nueve norteamericanos.

Los rehenes dejados en libertad informaron a las autoridades de Bangladesh que había cinco terroristas en el aparato, todos hombres menores de 30 años, armados con pistolas calibre 38 y granadas de mano.

Manifestaron que se comportaron hostilmente con los pasajeros hasta que la embajada del Japón anunció que se satisfarían todas las exigencias. Desde ese momento se comportaron más calmados y cordiales.

Los guerrilleros fijaron el nuevo plazo para la medianoche de hoy, hora de Bangladesh.

En la madrugada de hoy anunciaron que matarían primero a John Gabriel, presidente del Banco Garfield de California, en Los Angeles, pero abandonaron la decisión al enterarse de que el gobierno japonés estaba dispuesto a atender las peticiones.

Dura censura de Sadat a la U. Soviética

EL CAIRO, 29 (UPI). — El presidente Anwar Sadat exhortó a la Unión Soviética a aceptar una moratoria de 10 años para nivelar la balanza de pagos egipcia, especialmente en lo que se refiere a la asistencia militar en los últimos años.

En un discurso pronunciado en el Parlamento, en el que lanzó un ataque sin precedentes contra el sistema soviético, Sadat dejó en claro que si el Kremlin rechaza su pedido, Egipto no pagará las deudas militares en los próximos diez años. Sadat aprovechó un informe crítico difundido por la agencia oficial de noticias soviética "Tass" para lanzar lo que tal vez ha sido su ataque más virulento contra la Unión Soviética, pero con el que Egipto ha estado en malos términos desde que el presidente expulsara sin ceremonias a 15.000 soldados y expertos militares soviéticos en julio de 1972.

El despacho de la agencia "Tass" dijo que una ley egipcia aprobada hace algunos meses que sanciona la formación de partidos políticos equivalía a un golpe para la democracia.

"¿De qué democracia habla la agencia Tass", preguntó Sadat. ¿De la dictadura del partido de la clase gobernante? ¿De los privilegios que los miembros del partido gozan en alimentos, vestuario, salarios, diversiones y afluencia? ¿De las restricciones de viajes al extranjero e, incluso, de una a otra ciudad dentro del país? ¿De la democracia en que los visitantes llegan a la madrugada a los campos de detención en Siberia? Esta es la democracia con que ellos tratan de dominar nuestra sociedad libre.

En España ha renunciado un ministro

Discrepó con el premier Suárez

MADRID, 29 (UPI). — El primer cambio en el gabinete de dos meses y medio del presidente, Adolfo Suárez, ocurrió cuando su miembro más joven, Ignacio Camuñas, anunció su renuncia.

Camuñas, de 37 años, ministro para Relaciones Gubernamentales con las Cortes (Parlamento), abandonó su cargo por presuntas diferencias personales con Suárez, de 44 años. No se dio el motivo preciso, pero fuentes del gobierno indicaron que Camuñas no concordó con el presidente sobre la forma en que su agrupación política, la Unión Centro Democrática (UCD), debía ser organizada.

La UCD fue formada como una coalición de 12 de los partidos de centro, y ganó las elecciones generales celebradas el 15 de junio pasado. Suárez desea que el partido sea una sola fuerza centrista mientras Camuñas —un liberal que trajo a la UCD a su Partido Demócrata del Pueblo— y algunos otros preferirían mantener alguna autonomía para las agrupaciones.

Las fuentes señalaron que Camuñas, un empresario periodístico, también se molestó por no haber sido consultado cuando recientemente el gabinete bosquejó un proyecto de ley reglamentando las relaciones con las Cortes. En esa ocasión él asistía a una reunión de la Internacional Liberal, de la cual es miembro.

Dejó de existir en la Unión la hija de Rasputín

LOS ANGELES, 29 (UPI). — Marie Bern, la hija del famoso Rasputín, que trató de refutar que su padre fuera loco o estuviera poseído por el demonio, murió a los 77 años de edad por causas naturales.

La señora de Bern llamó poco después de las 22 a una vecina para decirle que tenía dificultades para respirar. La vecina le suministró oxígeno, pero al llegar la ambulancia ya había muerto.

La señora de Bern es coautora de un libro recientemente publicado: "Rasputin the man behind the myth" (Rasputín el hombre tras el mito). La obra describe al monje ruso como un buen padre y trata de refutar la creencia popular de que poseía poderes maléficos. Rasputín ganó notoriedad en la corte del zar Nicolás II al ganarse la simpatía de la zarina Alejandra y ayudando al hijo de la pareja real a combatir la dolencia hereditaria de los Romanov: la hemofilia. En diciembre de 1916, a la edad de 44 años, Rasputín fue asesinado por un grupo de conspirador

PLANTEOS DE FIDEL CASTRO A EST. UNIDOS

La devolución de Guantánamo y el fin del bloqueo

MIAMI, 29 (UPI). — Fidel Castro planteó la devolución de la base militar norteamericana de Guantánamo, "porque pertenece al pueblo de Cuba", y pidió al gobierno del presidente Jimmy Carter que levante el bloqueo comercial al que llamó "injusto, arbitrario y criminal", reconociendo que el país necesitaba "medicinas y alimentos".

Las expresiones del gobernante cubano fueron vertidas en un discurso de más de dos horas que pronunció en la Plaza de la Revolución de la capital cubana, con motivo de la clausura del Primer Congreso del Comité de Defensa de la Revolución.

Sin embargo, dijo que si no se levantaba el bloqueo, el pueblo seguiría viviendo con sacrificios, aunque tuvieran que pasar 30 años en esa situación.

Manifestó que Cuba podría pagar a las compañías norteamericanas por las industrias y propiedades confiscadas por el gobierno revolucionario, siempre que Estados Unidos indemnizara a Cuba por las pérdidas económicas sufridas a causa del bloqueo y de la invasión de Bahía Cochinos.

El dirigente prometió que continuará la política socialista para el país, y que del mismo modo mantendría la actual política internacional de Cuba, manteniendo estrechas y sólidas relaciones con la Unión Soviética.

Según Radio La Habana, escuchada en esta ciudad, a la concentración asistieron un millón de personas.

En su discurso Castro no mencionó el reciente "vuelo de la libertad" que permitió a un grupo de norteamericanos y empleados suyos regresar a Estados Unidos, pero en cambio dijo que "estrechar las relaciones con Estados Unidos es una buena cosa", [illegible] sería materia de "un largo proceso".

Castro pidió al gobierno del presidente Jimmy Carter que permitiera la libertad de comercio y que desistiera de la política de hostilidad y agresión que habían sido la característica de los últimos cinco presidentes norteamericanos.

"Con el dinero que nos den, nosotros podremos pagar a las compañías norteamericanas", dijo Castro.

Otra sanción al diario "El Día" de Montevideo

MONTEVIDEO, 29 (UPI). — El gobierno uruguayo excluyó del régimen de beneficios y franquicias impositivas de empresas periodísticas al matutino "El Día", que anteayer fue clausurado por diez días, tras sostener que en "esa publicación se menoscaba seriamente a las instituciones de la república".

Un decreto oficial, dado a conocer anoche, establece que el influyente rotativo deberá solventar en adelante sus gastos operativos de acuerdo al régimen común que rige para las restantes empresas comerciales, es decir sin gozar de las franquicias y descargas impositivas especiales para la importación de papel e insumos y otros costos de explotación.

La expulsión de Guzmán

La medida es complementaria de la severa sanción aplicada anteayer a "El Día" y que no tiene precedentes en los 91 años de vida del diario. Su redactor responsable, el periodista argentino Leonardo Guzmán, fue expulsado del país y conminado a abandonar el territorio nacional en el día de hoy.

El diario fue clausurado como consecuencia de la aparición, en la sección económica del domingo último, de un aviso clasificado una de cuyas líneas contenía un término considerado injurioso para las fuerzas armadas, y que para las autoridades de "El Día" fue producto de una "acción de sabotaje" en su planta de impresión".

La igualdad jurídica

Al disponer el retiro para "El Día" de los beneficios y franquicias de que gozan las empresas periodísticas de este país, el gobierno expresa en los considerandos del decreto que "resulta imperioso restablecer en el citado caso la igualdad jurídica en materia fiscal, derogando un régimen de excepción, cuando dicho beneficio es aprovechado ilegítimamente para dañar las instituciones de la república que cimentan el orden jurídico y se funda la paz social".

Nota de la SIP al gobierno uruguayo

MIAMI, 29 (UPI). — La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) expresó "su desconcierto y desilusión" con motivo de la clausura por diez días del prestigioso diario uruguayo "El Día" y la deportación de su codirector.

El presidente de la Comisión de Libertad de Prensa e Información, Guido Fernández, quien es además director de "La Nación", de Costa Rica, envió un telegrama al presidente Aparicio Méndez en el que le expresa: "Ha causado desconcierto y desilusión la clausura arbitraria del prestigioso diario "El Día" y la expulsión del país de su codirector Leonardo Guzmán, precisamente en momentos en que vuestro gobierno anuncia el retorno a la constitucionalidad y al imperio del derecho.

"No se trata sólo de la clausura de un órgano de prensa importante sino de negarle al pueblo uruguayo su derecho a informarse y orientarse en la lectura de un diario responsable.

"Respetuosamente sugerimos que, para bien de su querida patria, se revoque la orden de clausura".

Begin y Assad

por Osiris Troiani

Israel aceptó, en principio, la propuesta norteamericana de unificar la representación árabe en la conferencia de Ginebra, aunque participe de ella algún dirigente palestino de segunda fila. Pero tal vez lo hizo porque sabía que la OLP (Organización para la Liberación de Palestina) la rechazara, puesto que soslaya el reconocimiento de su nacionalidad, aludida por el presidente Jimmy Carter al ofrecer a su pueblo un "homeland", vocablo que hace más de medio siglo sirviera al canciller inglés lord Balfour para auspiciar la fundación de un Estado hebreo.

El principio de la representación árabe unificada sería admitido, acaso, por Egipto, por Jordania y sobre todo por Arabia Saudita, cuyo papel en las negociaciones previas es, por cierto, importantísimo. Pero cabe suponer que una probable denuncia siria, en la asamblea de las Naciones Unidas, por la presencia de fuerzas israelíes en el Líbano, en medio de la conmemoración del Iom Kippur (Día del Perdón), bloquearía definitivamente la conferencia de Ginebra, conforme a los deseos del gobierno de Jerusalén.

Destacados columnistas norteamericanos señalaron que el problema actual no es ya el de Palestina sino el del Líbano, y que el gobierno de Beirut, implantado por la minoría cristiana vencedora de la guerra civil, si bien acepta francamente la ayuda judía y aparenta ignorar su intervención armada directa, debe su existencia al poderoso ejército sirio que ocupa el país hasta el río Litani, a veinte kilómetros de la frontera israelí. Ahora esos dos ejércitos están frente a frente.

El Líbano fue, como Siria, provincia del imperio turco, desintegrado en 1918. Francia ejerció sobre ambas, hasta 1946, un mandato de la Sociedad de las Naciones. Hubo planes para formar un solo Estado, pero el Líbano invocó su pluralismo religioso como fundamento de una personalidad nacional. Está poblado por árabes y una pequeña comunidad drusa; sin embargo, sólo la mitad de sus gentes es de fe musulmana. Más del 40 por ciento son cristianos (maronitas, ortodoxos y protestantes).

Los turcos habían concedido a los libaneses un gobernador cristiano y los franceses siguieron alentando a esa comunidad, para oponerla a la mayoría musulmana. La independencia fue precedida por un pacto entre las diversas comunidades religiosas. Por prescripción constitucional el presidente de la república sería maronita y el primer ministro musulmán; las bancas del Parlamento unicameral y hasta los principales mandos del ejército, se repartían entre las dos confesiones principales y todas las demás.

Este sistema permitió al Líbano mantener una paz interna sólo turbada una vez, en 1958, cuando el presidente Camille Chamoun, en conflicto con el primer ministro Saeb Salam, requirió un desembarco de soldados norteamericanos. Al expirar el mandato de Chamoun el Parlamento eligió presidente al general Fouad Chehab, que obtuvo el retiro de las fuerzas extranjeras y acertó a restablecer la concordia en el país.

El Líbano fue el más próspero de los países árabes. Descendiente de los antiguos fenicios, famosos en las artes de la navegación y del comercio, su población —especialmente la de cultura cristiana o judía— se ha mostrado emprendedora y práctica. El país es pequeño (poco más de 10.000 kilómetros cuadrados) y abrupto (apretado contra la costa por el monte Líbano). Más de un millón de libaneses, bajo los turcos y los franceses, emigraron a los Estados Unidos y a casi todas las repúblicas latinoamericanas. Los otros tres millones supieron sacar partido de la excelente posición geográfica —sobre el Mediterráneo, frente a Chipre, entre Siria e Israel—, y hacer de Beirut una ciudad moderna de tipo europeo, paraíso bancario de los jeques petroleros de todo el mundo árabe.

Esa paz y esa prosperidad arcádicas fueron amenazadas, sin embargo, por la llegada de los refugiados palestinos y la consiguiente radicalización de la izquierda libanesa. La derecha cristiana había organizado fuerzas paramilitares de tendencia fascistoide y en 1975 decidió servirse de ellas para destruir la alianza forjada por Yasser Arafat, jefe de la Organización para la Liberación de Palestina, y el caudillo socialista druso Kamal Jumblatt. El ejército nacional se dividió en varias fracciones.

El "reino de David"

La guerra civil provocó la intervención de Siria, país gobernado por militares socialistas. El presidente Hafez Assad, musulmán de la secta alauita —la mayoría de sus compatriotas es sunnita—, invadió el país vecino, en apariencia para apoyar a la coalición de izquierda; finalmente salvó del desastre a los cristianos. Un Parlamento que despojó de su investidura a todos los diputados izquierdistas eligió al nuevo jefe de Estado, Elías Sarkis, banquero cristiano, y aprobó un gobierno de tecnócratas presidido por Selim Hoss, musulmán conservador. Ambos están sometidos, de hecho, a la voluntad de las autoridades militares sirias.

El gobierno de Damasco se abstuvo de ocupar con sus propias tropas —o con la Fuerza de Paz constituida, bajo su mando, por soldados de los Estados conservadores árabes—, el sur del Líbano, para no dar pretexto a una intervención israelí. El gobierno de Jerusalén había prevenido que no toleraría la presencia siria en esa región.

El asesinato de Jumblatt, en mayo último, probó que la guerra civil continuaría bajo otras formas. En agosto se reanudaron las hostilidades entre las milicias cristianas y la coalición de izquierda, en la "tierra de nadie" que se extiende entre la frontera israelí y las posiciones ocupadas por el ejército sirio y la Fuerza de Paz interárabe.

La prensa de Jerusalén destaca que elementos de la Saika estaban combatiendo junto a la coalición de izquierda. La Saika es un pequeño ejército guerrillero patrocinado por Siria, el cual aceptó de mala gana la opción del presidente Hafez Assad en favor de la minoría cristiana. El primer ministro Menajen Begin parece dispuesto a sacar todo el partido posible de la contradictoria política desarrollada por el gobierno de Damasco.



Ha desbordado el río Mayo en el Chubut

BAHIA BLANCA, 29 (Télam). — La Comandancia de la Región Sur de la Gendarmería Nacional informó que como consecuencia del deshielo producido en la cordillera, el río Mayo, en la provincia de Chubut ha aumentado notablemente el caudal de sus aguas, al igual que la totalidad de los demás ríos y arroyos de esa zona.

El avance de las aguas del río Mayo sobre la localidad del mismo nombre hizo que resultara destruido un puente ubicado sobre la ruta nacional 40, que motivó la interrupción del tráfico por esa vía, por lo cual ahora el acceso a la mencionada zona se realiza por las rutas nacionales 26 y 237.

A raíz de las inundaciones, personal de la Gendarmería Nacional ha sido destacado en los lugares afectados a fin de socorrer a las poblaciones que sufrieron las consecuencias del avance de las aguas y que en algunos casos debieron abandonar sus viviendas.

En la ENTel se han dispuesto tres cesantías

BUENOS AIRES 29 (Télam) — La Empresa Nacional de Telecomunicaciones aplicó sanciones a personal del organismo que violó el régimen de faltas vigentes: dejó cesantes a tres agentes.

Se dispuso la cesantía sin derecho a indemnización del agente Ceferino Vicente Saks de la Dirección de Mantenimiento Urbano, que realizó trabajos particulares relacionados con el servicio telefónico e instalaciones clandestinas.

Igual sanción se aplicó al empleado de esa dirección, Néstor José Outeda, que percibió la suma de pesos 15 mil por la reparación de un servicio telefónico. La transgresión está expresamente contemplada en el referido régimen de faltas que sanciona hasta con cesantía a quien "solicitare gratificaciones o dádivas basadas en la prestación de servicios a que estuviese obligado por sus funciones".

LA QUINTA DE OLIVOS, UN LUGAR QUE HA DEJADO DE SER NOTICIA

Por Angel D. Anaya

BUENOS AIRES, 29 (De nuestra agencia). — Tímidamente, apenas rozada ahora muy de vez en cuando por alguna información oficial, la residencia presidencial de Olivos ha dejado de ser noticia después de un cuarto de siglo de haber disputado a la Casa Rosada el centro de la escena política. La crónica la rescata ahora para esa recurrente memoria con el almuerzo de Videla y un reducido grupo de gobernadores. Algún diario local acota que desde marzo de 1976 apenas hubo en ella tres reuniones de interés público. Según algunos puntos de vista, el presidente no vive allí, porque como a la vez es comandante en jefe del Ejército, prefiere la residencia militar de Campo de Mayo. El argumento es relativamente válido si se piensa que Alejandro Lanusse, en la misma situación, optó por la hermosa quinta litoraleña, seis manzanas de frondoso parque, un chalet no demasiado lujoso si se lo compara con otras residencias próximas de Martínez, y una variedad de instalaciones de todo tipo que sin un gusto estético demasiado exigente se han ido agrupando en estos 25 años conforme se fueron sucediendo sus importantes huéspedes.

* * *

En 1974, el inefable Lopez Rega ordenó el levantamiento de un muro de ladrillos rojos, doble espesor y tres metros de altura —toda una premonición— y a partir de entonces la residencia quedó aislada del "resto del mundo" mientras galopaba en su interior la crisis que culminaría dos años después y que por extraños designios la convirtió también en mausoleo. Durante 1975 desplazó a la Casa Rosada como centro de las decisiones oficiales y las horas dramáticas que allí se vivieron se sumaron a una larga leyenda de acontecimientos reales y ficticios que el rumor y la imaginación popular contribuyeron a enriquecer. El origen de Olivos como virtual residencia del gobierno se remonta a la demolición de la vivienda oficial del presidente, de Plaza Francia, en 1956, un error que seguramente algún día habrá que subsanar para que el jefe del gobierno vuelva al distrito federal.

* * *

Un presidente, Arturo Frondizi, fue depuesto allí y no en la plaza de Mayo, saliendo detenido en un amanecer hacia la isla Martín García. Un ministro, Alvaro Alsogaray, tuvo la iniciativa de construir en un acceso de la quinta una sala para que los periodistas no fueran víctimas de la inclemencia del tiempo durante sus interminables guardias junto a los portones. Esa sala se cerró cuando el "entorno" de la ex presidente Martínez de Perón consideró que el muro de ladrillos tenía una razón de ser. Por aquellos días, la jefa del gobierno nacional pasaba semanas enteras sin concurrir a la Casa Rosada, mientras el ministro del Interior —Angel Robledo— y otros colegas suyos se quejaban de las dificultades que debían vencer para verla. Olivos se convirtió así en una suerte de "fuerte en el desierto", por el que el país pagó un alto precio. Un símbolo de irrealidad política que seguramente justifica su actual olvido por la frágil memoria de la ciudadanía.

* * *

Carlos Alconada Aramburú, ex ministro del Interior de la Revolución Libertadora, y de Educación durante el gobierno de Arturo Illia, es posiblemente uno de los más activos exégetas de la política nacional.

Al comenzar la semana se refirió a ese tema en el Colegio de Graduados en Ciencias Económicas desarrollando una teoría sobre los ciclos históricos de la Argentina contemporánea. Entre otras cosas, dijo que la presencia y participación de las fuerzas armadas en el proceso institucional ha tenido mucho que ver con las restauraciones autoritarias y elitistas. Generalizar en política tiene casi siempre las dificultades propias de toda especulación no matemática. Los hechos de 1930, los de 1943 y los que en 1955 y 1966 tuvieron por protagonistas al poder militar arrojaron saldos muy diferentes, como un simple repaso de sus consecuencias arroja hoy. El tercero, que Alconada Aramburú exceptúa "por la vigencia democrática", dio paso al pacto con el populismo y, el cuarto, al directo ascenso al poder de este último con el respeto institucional de esas fuerzas armadas que tradicionalmente respaldaron la voluntad popular. Los hechos subsiguientes a 1943 son suficientemente expresivos para marcar otra excepción a la regla de Alconada Aramburú.

A LOS PASIVOS BONAERENSES DAN MEJORAS

LA PLATA, 29 (Télam). — Los haberes jubilatorios de los beneficiarios del Instituto de Previsión Social de la provincia fueron aumentados del 67 al 70 por ciento con respecto a los que corresponden a los agentes en actividad, incremento que rige desde el 1o. del corriente.

Por otra parte, se ha dispuesto además que el haber de los pensionados no puede ser inferior al 75 por ciento de lo que cobre el jubilado.

Se señala en los considerandos que se busca dar un trato digno al sector pasivo administrativo y que se ha hecho posible por el saneamiento en el Instituto de Previsión Social, la contención de gastos y la consolidación de la deuda previsional.

Se estipula que se producen modificaciones en los aportes, puesto que los empleados municipales aportaban menos (8 por ciento) que los provinciales, administración general y poderes Legislativo y Judicial (13 por ciento), y que el sector empleador aportará el 12 por ciento de las remuneraciones de los agentes de la administración general y municipios, y la provincia aportará el 14 por ciento.

Finalmente se dispone que los beneficiarios que hubieren cesado en sus funciones el 31 de agosto pasado, o sus derechos habientes, están incluidos en las nuevas normas.

Habría pedido un tribunal de honor el Gral. Lanusse

BUENOS AIRES, 29. — "La Nación" publica hoy una información en la que expresa que según versiones —que no se las pudo confirmar en medios militares— el teniente general (RE) Alejandro Agustín Lanusse habría solicitado la constitución de una comisión de honor como consecuencia de la carta hecha pública por el teniente general (RE) Juan Carlos Onganía, en la que éste tuvo expresiones de crítica hacia un libro publicado por el primero.

Se agrega que la solicitud es analizada por el Comando en Jefe del Ejército.

Insólito: hallan un yacaré en pleno centro de Bs. As.

BUENOS AIRES, 29. — Un yacaré de casi medio metro de largo, fue hallado en una galería comercial sita en la avenida Presidente Roque Sáenz Peña al 900.

Personal de la comisaría cuarta se enteró que una caja de regulares dimensiones había sido —aparentemente— olvidada en el interior de la referida galería. Tras adoptarse medidas de seguridad, la caja fue abierta y en ella se encontró un yacaré, que según trascendió, fue entregado a las autoridades del Jardín Zoológico.

La instalación de compactadores de basura en Bs. As.

BUENOS AIRES, 29 (NA) — El subsecretario de Desarrollo Urbano de la Municipalidad de esta ciudad, Ubaldo Espasari, formuló algunas aclaraciones con respecto a la instalación de compactadores de basura, los que de acuerdo con la ordenanza comunal deberán instalarse a partir de enero del año próximo en la capital federal.

El funcionario explicó que se tienen que dar dos condiciones para que un consorcio esté obligado a colocar un compactador, el edificio debe tener más de cuatro pisos y que posea más de 25 unidades.

"Un edificio que tenga 8 pisos y 8, 16 o 24 departamentos, no está obligado a colocar el compactador", acotó.

En el caso de los edificios que tengan tres y cuatro cuerpos, por ejemplo, y dos o tres pisos de altura, con 30 departamentos, tampoco estarán obligados a instalarlo, ya que "sería inútil en una casa que tiene un desarrollo plano tan extenso".

Recordó seguidamente que la Municipalidad ha dejado de quemar basura desde hace 5 ó 6 meses porque "queremos dar el ejemplo".

Al puntualizar los efectos nocivos de esa operación, indicó que la usina de Pompeya, construida en 1904 para quemar 300 toneladas de basura por día, arrojaba 80 toneladas de hollín y ceniza a la atmósfera y que otro tanto ocurría con la usina de Flores.

En cuanto al costo del compactador dijo que está en el orden de los 2 millones de pesos.

Denuncia casos de "esclavitud blanca" un obispo brasileño

CURITIBA, 29 (EFE). — El obispo de Las Palmas, del Estado brasileño de Paraná, denunció que dos grandes establecimientos de campo ejercen la "esclavitud blanca" sobre su personal.

Una de las empresas denunciadas es "Copercucar" que auspicia la participación de Emerson Fittipaldi en las carreras de fórmula 1.

Producción y comercio de oleaginosos

Habló Cadenas Madariaga

BUENOS AIRES, 29 (NA). — El secretario de Agricultura y Ganadería de la Nación, Dr. Mario Cadenas Madariaga, inauguró ayer la Tercera Reunión Nacional del Girasol con un discurso en el que destacó la significación alcanzada por los oleaginosos a medida que el mercado internacional fue ofreciendo condiciones cada vez más difíciles para la colocación de los cereales.

La reunión fue organizada por el Instituto Agroindustrial de Oleaginosos (IADO) y está destinada a analizar la situación actual del girasol en el país, tanto sus aspectos culturales como de comercialización, con la participación de expertos de renombre mundial.

El acto inaugural tuvo lugar en las instalaciones de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, y habló en primer lugar el titular de esa entidad, José María Gogna, para hacerlo luego el presidente del IADO, Nolly Sirkis.

Conceptos del Dr. Cadenas Madariaga

Por último pronunció una alocución el Dr. Cadenas Madariaga, quien refrescó las medidas adoptadas por la conducción económica para incrementar la producción y favorecer la industrialización y expandir la exportación de los oleaginosos.

Recordó entonces que ya en 1976 se eliminaron los impuestos a las exportaciones de aceite y se otorgó al sector el tratamiento cambiario adecuado y realista.

Opinó al respecto que "con esas decisiones se impulsaron desde el primer año de gestión de la conducción económica en forma fuerte las exportaciones de aceites, concediéndose a la industria y a la exportación el tratamiento adecuado".

Señaló el Dr. Cadenas Madariaga que "también esas decisiones alcanzaron para la producción una proyección inmediata, que se reflejó en el área de siembra y cosecha del período 1976/77". En tal sentido recordó que la producción de oleaginosos superó en ese período al anterior en el 48 por ciento, habiendo llegado la producción en la última cosecha a la cifra más alta de toda la historia, en nuestro país.

Semillas oleaginosas

Se refirió luego a la liberación de las exportaciones de las semillas de oleaginosos, "manteniendo con relación a la mayoría de ellas gravámenes a las exportaciones, pero en un nivel mucho más moderado que los tradicionales en nuestro país".

Indicó el Dr. Cadenas Madariaga que sólo en el caso de la soja y de un tipo de maní fueron eliminados totalmente esos gravámenes y explicó que la medida respondió "al propósito de participar en el comercio mundial en todas las formas, no solamente con aceite, sino también con granos y semillas de oleaginosos".

"Pero tales medidas deben ser correctamente interpretadas. La República Argentina está llevando a cabo una política económica tendiente a desarrollar todos los sectores, en la cual el sector industrial tiene una significación muy particular. Pero debemos darle al desarrollo de la producción industrial de aceites oleaginosos las bases fundamentales que necesita para expandirse, y la primera de estas bases es tener en el mercado argentino la disposición más amplia de materia prima abundante, de excelente calidad, y a precios razonables".

"Están dadas las condiciones para que el sector primario incremente su producción, y debemos aplicarnos en consecuencia a mejorar las condiciones tecnológicas en que esta producción se desenvuelve, porque de la tecnología podemos esperar resultados tan espectaculares como los que hemos obtenido con la transformación de la política económica recientemente introducida", concluyó.

Han liberado los precios de 182 productos

BUENOS AIRES, 29 (NA). — La Secretaría de Comercio liberó a partir de hoy los precios de ciento ochenta y dos productos para los cuales se había dispuesto la reducción de aranceles de importación, al tiempo que eximió de la obligación de comunicar aumentos de precios a 31 empresas líderes entre las que se encuentran algunas dedicadas a los rubros de alimentos y artículos para el hogar.

El subsecretario de la cartera, Martín Braun, tiene previsto realizar hoy a las 18 una conferencia de prensa para referirse a los temas "Aranceles de importación y convocatoria a los precios", por lo que se considera que posiblemente amplíe los alcances de estas medidas.

Equipos para la TV color

BUENOS AIRES 29 (NA) — Del buque "Río Paraná", de bandera argentina, surto en Dársena B, sección segunda del puerto de esta ciudad, fue descargado el camión de exteriores, de procedencia norteamericana, que será afectado a la transmisión de televisión en colores con motivo de la realización del Campeonato Mundial de Fútbol que se disputará el año próximo.

La televisación en colores está destinada a los países de Europa, América, Asia y Oceanía que ya cuentan con ese servicio, pero para facilitar un primer acercamiento masivo del público argentino a esta innovación tecnológica, "Argentina 78 Televisora" (A78-TV) llamó a concurso de ofertas para la emisión en colores por circuito cerrado y en pantalla ampliada.

Este procedimiento, muy difundido en Estados Unidos, permitirá que aquí, en las ciudades subsedes y otras zonas donde haya transporte de señales de video, se pueda asistir a los 38 partidos del torneo desde la butaca de un cine o en locales especialmente acondicionados.

Mientras tanto continúa la construcción del Centro de Producción de Televisión Buenos Aires en el predio de 48.000 metros cuadrados ubicados en la avenida Figueroa Alcorta, entre Tagle y Austria. Hasta ahora no se han producido demoras en los plazos por lo que se estima que los trabajos terminarán en enero de 1978.

Las trasmisiones comprenderán, fundamentalmente, los partidos de la ronda final que se jugarán en junio del año próximo. A 78 TV difundirá vía satélite al exterior hasta dos partidos simultáneamente.

Avanzada tecnología en estudios cardiológicos

BUENOS AIRES, 29 (Télam). — Con el apoyo económico del Instituto Nacional de Acción Mutual del Ministerio de Bienestar Social de la Nación, la "Sociedad Española de Socorros Mutuos de Buenos Aires" incorporó a su departamento de cardiología un equipo electrofonocardiógrafo de avanzada tecnología que es el primero de su tipo que ingresa al país.

Este instrumento de alta precisión, es el único en el mundo que inscribe en forma directa a chorro de tinta a presión, por lo que se eliminan todos los factores de inercia de tipo mecánico que poseen los otros sistemas térmicos.

Cabe consignar que se trata de un aparato para efectuar exámenes simultáneos de diversas características, ya que dispone de seis canales independientes con los que se pueden efectuar toda clase de estudios cardiológicos incruentos: electrocardiogramas de una, dos o tres derivaciones simultáneas; fonocardiogramas (registro de los ruidos cardíacos); flebograma (registros de pulsos venosos); carotidograma (registro de impulsos arteriales y cualquier otro pulso de tipo arterial); apexograma (registro de choque de la punta del corazón), combinándose todos de acuerdo a cómo el médico los programe.

Esta avanzada tecnológica, que se transformó en la primera unidad de su tipo que ingresa al país, pone de relieve el esfuerzo de superación de las entidades argentinas en el marco solidario que ofrece el campo de la sanidad.

UN MINISTRO ASUMIO HOY EN SAN JUAN

Motivos del relevo de Pérez Ruedi

SAN JUAN, 29 (NA). — El gobernador de la provincia, capitán de navío (RE) Alberto Vicente Lombardi, puso hoy en funciones al nuevo ministro de Gobierno, capitán de navío José Romeo Escobar, quien reemplazará en el cargo al jefe naval de igual graduación Jorge Raúl Pérez Ruedi, que pasará a ocupar funciones en la Secretaría General del arma.

El capitán de navío Pérez Ruedi protagonizó a fines del mes pasado un episodio que generó críticas, al recibir en audiencia al ex gobernador de la provincia Eloy Camus.

El capitán de navío Escobar, que pertenece al escalafón de la Infantería de Marina, cumplió tareas últimamente en la intervención militar en la CGT.

Además, en el curso de su carrera profesional se desempeñó como observador militar de las Naciones Unidas en el Medio Oriente, durante 1968, y posteriormente fue asesor de la armada del Perú.

Areas de cultura

SAN JUAN, 29 (NA). — Deliberan aquí los representantes oficiales de las áreas culturales de las provincias cuyanas para elaborar el plan de actividades y los programas que se desarrollarán en la región en el año próximo.

Las conclusiones serán expuestas en la Reunión Nacional de Cultura que se llevará a cabo el próximo mes en la ciudad de Córdoba.

De la asamblea regional participan representantes de San Juan, San Luis, Mendoza y por invitación especial, La Rioja.



El ministro Bardi durante la reunión de prensa.

Un convenio con Entre Ríos anunció Bardi

Servicios sociales para pasivos

PARANA, 29. — En conferencia de prensa llevada a cabo al finalizar su visita oficial de dos días a Entre Ríos, el ministro de Bienestar Social de la Nación señaló que era la segunda vez que venía a esta provincia, en su carácter de titular de la cartera citada.

En la oportunidad el vicealmirante Julio Juan Bardi, dijo que su presencia tuvo por objeto interiorizarse de la marcha de los planes conjuntos entre su ministerio y el gobierno entrerriano, como así también conocer de cerca los requerimientos y necesidades de este estado.

El vicealmirante Julio Juan Bardi puso énfasis en destacar uno de los convenios firmados ayer con el gobernador, brigadier (R) Rubén Daniel Di Bello. Se trata de un acuerdo suscripto entre el Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados y el Instituto de Obras Sociales de la provincia.

Es para cubrir el área de Entre Ríos que alcanza a 70 mil jubilados y pensionados, más su grupo familiar primario.

Este importante y necesario convenio, que pasa a llenar una sentida necesidad de los pasivos, importará una erogación mensual de 127 millones de pesos nuevos con asistencia en primero y segundo nivel para los afiliados.

Convenios y acciones

Como resultado de las actividades cumplidas surgieron una serie de convenios y acciones en los temas de promoción y asistencia social, salud pública, deportes y turismo, vivienda y minoridad y familia, entre otros.

Programa para Entre Ríos

Con total conocimiento del área, reseñó lo dispuesto para esta provincia durante 1977. Dio a conocer importantes cifras en pesos ley para asistencia social integral comunitaria y para el plan de comedores escolares, en este caso, por ejemplo, la suma de 163.177.285 pesos nuevos para beneficio de 61 mil 221 alumnos.

Salud pública

Sobre el grave y muy serio problema de la enfermedad de Chagas, prioridad número uno de su cartera, indicó que del programa nacional planteado corresponde un presupuesto para Entre Ríos de 73.367.759 pesos nuevos.

En el programa de lucha contra la lepra dio a conocer la cantidad de drogas asignadas a la provincia, cuyo centro operativo es el sanatorio Fidanza, con influencia en toda la mesopotamia, una zona propicia para la propagación de la lepra.

Hospitales

Resaltó la marcha de las obras encaradas como son la construcción del hospital regional San Martín de Paraná; reestructuración y conservación del Centenario, de Gualeguaychú; del Felipe Heras, de Concordia, con trabajos similares al caso anterior, lo mismo que en el Siquiátrico Liniers de Rosario del Tala.

Todos los casos por un total de pesos ley en sus primeros tramos de 2.215 millones.

Opiniones sobre el futuro del CONICET

Un grupo de científicos expuso su posición a Catalán

BUENOS AIRES, 29 (NA). — Un numeroso grupo de científicos hizo conocer al ministro de Cultura y Educación, Dr. Juan José Catalán, su pensamiento con respecto al futuro del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), que deberá mantenerse independiente de la Secretaría de Ciencia y Tecnología, y planteó su disidencia respecto a la posición, en la misma materia, de otro importante grupo de científicos, según se supo en medios académicos altamente responsables.

La referida disidencia fue planteada por el aludido grupo de científicos en un documento elaborado después de haber visitado al Dr. Catalán dos veces —el 15 de agosto y el 6 del actual— y una vez conocido el informe que, respecto a los dos organismos mencionados, redactó la Comisión Asesora Honoraria de la Secretaría de Ciencia y Tecnología, integrada por Luis Federico Leloir, Alejandro Arvia, Venancio Deulofeu, Alfredo Lanari, Andrés Stoppani, Hugo Juan Erramuspe y Luis Santaló.

El referido documento contiene cinco puntos claves en los que se analiza el informe referido de la Comisión Asesora Honoraria, y que fueron titulados "Errores jurídicos", "Errores de omisión", "Proposiciones", "CONICET organismo descentralizado", y "Directorio interino".

Primer punto del documento redactado

El documento expresa en el 1er. punto que "La Comisión Asesora Honoraria sostiene que "la ley de creación de CONICET se encuentra derogada por las leyes posteriores dictadas y normas complementarias", y advierte que "esta afirmación se basa en una información absolutamente errónea, por lo que carece de fundamento".

Se añade que "afirma la Comisión Asesora Honoraria que surgen claras superposiciones entre las misiones y funciones fijadas a la Secretaría de Ciencia y Tecnología y al CONICET". Dice que del "estudio de los mismos documentos de la comisión surge que no hay superposiciones, y que por el contrario el decreto ley 1291/58 —creación del CONICET— no solamente tiene total vigencia jurídica, sino que responde plenamente a las necesidades de un órgano de coordinación y ejecución como es el CONICET, por lo que no es necesaria su modificación".

"Errores de omisión"

Al especificar los "Errores de omisión", expresa que "en el informe de que se trata —el de la Comisión Asesora Honoraria— se encuentra un grave error de omisión y es el correspondiente a la falta total de referencia, por parte de la comisión, a las funciones de ejecución que le asigna a la Secretaría de Ciencia y Tecnología el decreto 3231/76, así como también a las tareas de ejecución que cumple la referida secretaría en abierta violación de su ley orgánica, como es de público conocimiento".

En el párrafo referente a las "Proposiciones", el documento recuerda que la Comisión Asesora Honoraria propuso, con respecto al futuro del CONICET, "dividir al CONICET en dos órganos independientes, uno para ciencias básicas y otro de investigación tecnológica; o mantener el CONICET con dos órganos técnico-administrativos diferenciados, uno para ciencias básicas y otro para investigación tecnológica".

A estas proposiciones, el grupo de científicos disidentes responde que "la creación de organismos distintos, uno para la investigación científica, y otro para la investigación tecnológica o aún su diferenciación interna, está suponiendo una distinción académica y metodológica-epistemológica que no necesariamente se da en el orden de la acción".

Ciencia pura, ciencia aplicada y tecnología

Sobre el mismo tema se agrega, en el documento, que aun cuando en el orden conceptual se distinga entre ciencia pura, ciencia aplicada y tecnología, en el orden concreto y real de la investigación con frecuencia es muy difícil diferenciar esos campos, mucho más, si se trata de traducir dicha distinción en diferentes organismos administrativos. Es muy frecuente que la investigación pura genere tecnología, como exigencia de creación de instrumentos de análisis; por el contrario la investigación tecnológica, a su vez, no será posible sin la ciencia pura. Por último, será muy difícil alinear institutos o centros dentro de una u otra organización administrativa".

Características del CONICET

Los científicos disidentes sostienen —en el documento enviado al Dr. Catalán— que "en todo el texto Asesora Honoraria) del informe (de la Comisión Asesora Honoraria) no hay ninguna referencia a la característica del CONICET como organismo descentralizado y que "muy por el contrario de los organismos incluidos, surge con toda claridad que el CONICET pasará a ser una estructura centralizada de la secretaría del área, con "dependencia directa del secretario de Ciencia y Tecnología".

Expresan los científicos al responder al informe de la Comisión Asesora Honoraria, que "esto significa destruir un organismo que, gracias a su descentralización, pudo cumplir con eficacia el cometido que le asigna la ley, responder a las demandas de la comunidad científica, y mantenerse apartado de las luchas políticas por las que ha atravesado el país. Parecería que se ha olvidado que gracias a la descentralización y a una clara conducción, el CONICET sorteó con éxito el período 1973/76 y fue el único organismo de ciencia y técnica civil que no fue destruido y que logró, de alguna manera, mantener el espíritu de la ciencia en el país".

Directorio interino

Con respecto a la propuesta que hizo la Comisión Asesora Honoraria en el sentido de nombrar un directorio interino de cinco miembros, el documento señala que "por el contrario, ya ha llegado el momento de constituir el directorio con los quince miembros que señala la ley de creación del organismo".

Y se expresa luego que "en ambos casos se impone resguardar la actividad de promoción, coordinación y ejecución de la investigación científica del CONICET que ha demostrado su eficacia toda vez que se mantuvo su independencia estructural y académica de los órganos responsables de la fijación de la política científica".

Este documento fue enviado al Dr. Catalán con un memorándum de seis páginas en el que se detalla, ampliamente, cada una de las posiciones mencionadas.

Irá a Salta el mes próximo el jefe del Estado

SALTA, 29 (Télam). — El presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla, visitará a esta provincia en octubre próximo para asistir al acto inaugural de la Tercera Feria Internacional Agro-Industrial del Norte Argentino (Ferinoa 77), confirmó el secretario general de la Gobernación, Dr. Roberto Sergio Alvarado.

Destacó también que durante su estada, el teniente general Videla realizará una recorrida por las instalaciones de la planta de concentración de minerales Don Otto, en los Valles Calchaquíes.

Agradecen en el Paraguay la cesión de embarcaciones

BUENOS AIRES, 29 (Télam). — El comandante en jefe de la Armada, almirante Emilio Eduardo Massera, es destinatario de una nota del presidente del Instituto "José Félix Bogado", Sr. Miguel Oliva, quien agradece el gesto de la Armada al ceder a su contraparte paraguaya nueve embarcaciones.

La nota destaca que "es indudable que el gobierno de la honorable Junta Militar alentando el contacto directo y personal de quienes tienen a su cargo la conducción de las tres armas, con sus camaradas del Paraguay y de las demás naciones vecinas de la nuestra, ha inaugurado exitosamente una forma práctica de entenderse y compenetrarse, en beneficio de los respectivos pueblos, de los problemas que muchas veces han dificultado y hasta malogrado un real y positivo acercamiento y entendimiento entre los mismos".

Sanciones a infractores del tránsito en B. Blanca

BAHIA BLANCA, 29 (NA). — Un nuevo código de penas para los infractores de normas de tránsito que establece multas para los reincidentes equivalentes hasta en cien veces el sueldo mínimo de un empleado municipal, fue firmado por el intendente, Víctor Puente.

Las nuevas normas que rigen para el partido de Bahía Blanca regulan las multas en razón de la naturaleza de la falta, los medios utilizados para cometerla, los daños causados y otros elementos de juicio que puedan ser agregados.

Además de multas que oscilan entre los 4.500 y los 10.000 pesos, los infractores también podrán ser inhabilitados para conducir y ser arrestados —si la falta es grave— por un lapso de hasta 30 días no excarcelables.

Las inhabilitaciones y los arrestos se aplicarán por primera vez aquí para faltas a las normas de tránsito.

EL LITORAL
Santa Fe, jueves 29 de setiembre de 1977
Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918
Director: Riobó Caputto

APORTE EXTERNO AL DESARROLLO MINERO

La decisión adoptada en el programa de recuperación, saneamiento y expansión de la economía, aprobado por la Junta Militar, de invertir en el próximo bienio en la minería una suma superior a los dos mil millones de dólares indica la inquietud de las autoridades por explotar un renglón fundamental de la riqueza del país.

Más de una vez hemos señalado en este espacio la significativa importancia que tienen los minerales para el desarrollo de una nación y los resultados que a mediano y largo plazo es dable obtener con el empleo de adecuada tecnología y con la concurrencia de tres factores como el yacimiento, el capital y la capacidad gerencial específica. Y también puntualizamos que por la índole de las operaciones, costosas y difíciles, en algunos casos con la exigencia inevitable de maquinaria de avanzada, era necesario el aporte del capital extranjero. En este sentido, los planes elaborados contemplan tal apoyo para reducir el costo social del proceso de capitalización de la República y acelerar su tasa de crecimiento. Además la entrada de esos recursos ya tiene el marco jurídico conveniente en la ley de inversiones extranjeras, la cual establece el principio de igualdad entre el capital foráneo y el nacional, así como existen regímenes especiales de promoción. Estos, evidentemente, constituyen un incentivo para los intereses del exterior, todavía remisos tal vez por circunstancias coyunturales que es de esperar desaparezcan en un lapso prudencial.

Se ha dicho, y con fundamento, que lo verdaderamente beneficioso para el país sería que la participación del capital extranjero se efectuase en íntima asociación con el nacional, con el objeto de ir constituyendo conciencia inversora nativa en minería, con la capacitación y la acumulación de moderna tecnología que de ello podría derivarse.

Por otra parte no puede menos que reinar optimismo en lo que atañe al factor yacimiento, por los conocimientos existentes en geología y la explotación de recursos, con etapas de preinversión de importancia internacional. En este panorama resulta imprescindible señalar los planes de investigación geológico - mineros que se propone llevar a cabo la Secretaría de Minería con la participación de la Dirección General de Fabricaciones Militares y que comprenden zonas de La Rioja, San Juan, Misiones, el noroeste, Fosforita y la Patagonia.

En definitiva, conviene subrayar que la explotación de la variada riqueza soterrada que tanto puede contribuir a la evolución nacional está prácticamente en un período inicial, razón por la cual la contribución extranjera constituye un factor dinámico que corresponde conseguir cuanto antes con las garantías legales correspondientes.

Pierre Furter: una presencia que inquietó a quienes están preocupados por la educación

Una visión totalizadora de la sociedad actual. Quien pudo pensar en recoger soluciones de la visita del Prof. Pierre Furter, experto en materia educativa y consultor de la UNESCO, que estuvo en nuestra ciudad dictando un seminario sobre formación docente, tal vez se sintió frustrado.

En cambio, inquietó. Nos inquietó cuando lo escuchamos presentarnos situaciones que evidentemente están al alcance de nuestra percepción, pero que quizás no habíamos tomado en cuenta. Una inquietud que a nuestro entender representó lo más positivo de su estada entre nosotros. De ahora en más habrá que meditar sobre lo dicho y buscar caminos en esto tan trajinado de la educación.

Preguntar y preguntarse a cada momento qué sucede a nuestro alrededor y pensar, entonces, quién, por qué y para qué vamos a educar.



El Prof. Pierre Furter con "El Litoral".

Escuela y realidad

Cuando comenzó a hablar nos sentimos desubicados por un momento. Pierre Furter nos estaba señalando la disociación existente entre la "escuela institución" en su realidad y la "otra realidad", la que nos atrevemos a llamar "realidad real" a sociedad en movimiento frente a los muros escolares que parecen detenidos en el tiempo. No es que no haya sido pensado, pero creemos que hasta el momento no ha sido afrontado en su materialidad.

Sentimos que el planteo era serio: que nos hemos perdido en el laberinto cerrado de nuestra situación educativa, por no enfrentar el sin sentido de una educación que, al parecer, no educa a nadie para nada y ni siquiera tiene quien eduque.

También sentimos que aunque su idioma castellano era perfecto, quienes estábamos escuchándolo, hablábamos un idioma diferente, nos aplicamos a descubrir y crear nueva terminología y precisamos metodológicos frente a este planteo real que requiere mucho más: un cambio total de mentalidad, una apertura hacia el mundo que nos haga percibir que educar es mucho más que las cuatro paredes de la escuela y los educandos algo más que niños con los que experimentamos nuestras propias frustraciones.

Educar al adulto

Porque Pierre Furter nos mostró ante todo que en la sociedad de hoy importa mucho más educar al adulto, que es precisamente quien está educando sin haberse puesto a la altura de los tiempos de avance tecnológico que se vive frente a un niño que asimila en forma natural la llegada del hombre a la luna, la electrónica, las computadoras, la comunicación vía satélite, hechos todos que nos cuesta aceptar, por desconocimiento científico, a los mayores.

De ahí la cuestión: esa técnica no es sino una herramienta del hombre, es su dominio y justamente "dominarla" es su gran tarea a través de la educación permanente para que los más no queden fuera del tiempo frente a los menos, que ya la han dominado.

Y precisamente el maestro, el docente que tiene a su cargo en parte la formación del niño, debe estar preparado, no puede quedarse en una "formación inicial", sino que debe capacitarse continuamente.

Una cuestión fundamental

Entre tantas cuestiones formuladas para ser meditadas, la coexistencia por vez primera en la sociedad de tres generaciones, es la que tal vez debe motivar más el pensamiento.

Quizás toda la cuestión gire a su alrededor y la educación (que no es más que la manera de enseñar a convivir y de hacer que el hombre siga buscando las posibilidades que lo acerquen a la armonía) debería entonces repensarse a partir de esta situación. Una generación de adultos que al llegar a los 45 ó 50 años, teme por su futuro, porque sus próximos 15 ó 20 años de vida, ahora útiles y lúcidos por el avance de la ciencia, no encontrarán funciones en la comunidad, no puede ser el arquetipo de la juventud, porque indudablemente está en crisis.

Nada más que el cuestionamiento. Tal vez se nos agolparon con las palabras de Pierre Furter demasiados interrogantes: la incomunicación del niño con su familia y cómo resolverlo frente al trajinar obligado de los padres; sistemas escolares que deben reverse por su desactualización; la educación del adulto por el adulto mismo; la problemática de las distancias en las grandes ciudades, signo de aislamiento, como el automóvil; los actuales edificios escolares, "concretados casi como monumentos de homenaje a la educación" pero por ello mismo imposible de ser adecuados permanentemente de acuerdo con los requerimientos de las épocas; esta incapacidad nuestra todavía de asimilar los grandes descubrimientos científicos a través de sus aplicaciones en la técnica que aún nos enfrenta a las máquinas con temor y otros muchos más que inquietaron, nos hicieron "levantar de nuestra silla".

Pero si la visita de Furter ha posibilitado el germinar de preguntas todavía sin respuestas, de necesidades de búsqueda, de asombro o de similitudes con nuestros propios pensamientos, es que se está en el camino y se seguirá caminando...

Partidas de copa de leche

La Supervisión Seccional de Escuelas Nacionales de Santa Fe, ha informado que los directores pueden retirar las partidas de Copa de Leche y Nutrición que se distribuyen con fecha 26 de setiembre.

El Ing. Emilio Vergara y el progreso de nuestro norte

Por Luis A. Cerana

Al cumplirse un año del fallecimiento del ingeniero químico Emilio A. A. Vergara, en homenaje a la memoria de quien fuera ejemplo de conducta, capacidad y tesón, he de recordarlo en alguno de los aspectos de su lucha por el progreso del norte santafesino, que muestran una de las muchas facetas positivas de su personalidad y de su acción.

Como colaborador inmediato durante su gestión en la Dirección de Química Agrícola y Edafología, fui testigo de su constante accionar en pro de obras de interés público, con especial atención al norte. Me referiré a dos de ellas: el abastecimiento de agua a la localidad de Tostado y el proyecto de creación de una Estación Experimental de Forrajicultura y Manejo de Praderas Naturales, que encarase el estudio de la fracción norte de los grandes bajos submeridionales.

En 1948 la población de Tostado prácticamente carecía de fuentes de agua potable y se abastecía en base a aljibes. Con relativa frecuencia, las lluvias eran escasas y los aljibes se agotaban. Durante esos períodos la población recibía el agua por tanques ferroviarios y la inseguridad era grande.

El Ing. Vergara, designado presidente de la Comisión de Estudios de la Zona Norte, se abocó a la solución del problema. Encaró dos líneas de acción. Una, de corto plazo, procuraba una solución de emergencia; la otra, de mediano plazo, tendía a la solución definitiva.

Mediante los servicios del reconocido radioestésico V. King, se ubicó una fuente de agua subterránea apta, con una capacidad de extracción estimada en 50.000 litros diarios (en algunos períodos muy críticos llegó a extraerse 80.000 litros). [illegible] construyó una batería de cuatro pozos; por bombeo se extraía el agua y, con un camión tanque, se la distribuía a la población. La solución de emergencia alivió el problema de abastecimiento de agua durante varios años. Volumen del orden de 50.000 litros por día, pueden parecer sin importancia a quienes gozan del privilegio de disponer de muy abundantes cantidades de agua de buena calidad, pero no para los pobladores de Tostado.

Para la solución a mediano plazo, el gobierno de la provincia encomendó al Ing. Vergara, promotor de la iniciativa, gestionase ante la Administración Nacional del Agua la construcción de una represa complementada con una planta para tratamiento del agua. La gestión tuvo favorable acogida. La repartición nacional encargó a los Ings. Volpi y Borus el estudio y proyecto de la obra. Los citados técnicos completaron dos proyectos: uno con taludes y fondo revestidos; el otro con taludes revestidos y fondo permeable para recarga del acuífero.

Cuando se estaban ultimando los detalles para la iniciación de la obra, el P. E. nacional creó la Empresa Nacional de la Energía que absorbió la Administración Nacional del Agua. Al pertenecer a un organismo con carácter de empresa, el régimen administrativo le impedía realizar obras de fomento como la represa de Tostado; sólo podía encarar obras retributivas. El gobierno de la Nación no construyó la represa.

El gobierno provincial a cargo del Ing. Juan H. Caesar resolvió construirla en la medida de sus posibilidades, sobre la base de los planos de los profesionales citados. La Dirección General de Hidráulica construyó la represa, pero con taludes no revestidos, lo que fue posteriormente mejorado hasta incluir la actual red de distribución domiciliaria y la angustia del agua en Tostado es sólo un recuerdo.

En cuanto se refiere a los bajos submeridionales, los impulsaban dos motivaciones: aliviar las penosas condiciones de vida de los pobladores permanentes y crear el conocimiento que permitiera el logro de una mayor producción, evitando el agravamiento de los problemas que afectan a sus suelos, de manejo difícil.

En 1952, en uno de sus informes a las autoridades, refiriéndose a la fracción de los bajos submeridionales situada al norte del río Salado, cuya extensión estima en 1.200.000 Has., el Ing. Vergara presenta la siguiente descripción: no existe juzgado de paz, no hay casas de comercio de ramos generales, no hay escuelas ni puestos sanitarios, no funcionan estaciones de servicio y la zona es cruzada por un único camino provincial y puede considerarse un desierto telegráfico-telefónico, mientras el Correo llega hasta Tostado o Fortín Olmos, distantes ambas 140 Kms. El analfabetismo era del orden del 95%.

Esa extensa porción del territorio provincial, como ahora es bien conocido, soporta severas sequías con carencia casi total de agua utilizable para bebida del ganado, que se alternan con prolongadas inundaciones. Sus suelos son salinos a causa de la presencia de agua fuertemente salina próxima a la superficie del terreno y requieren un manejo muy particular para que los problemas no se agudicen. Pero las formas de trabajo adecuadas no eran conocidas, ni lo son en la actualidad.

El Ing. Vergara insistía en que el gobierno no podía continuar postergando su acción en la zona y compartía el propósito de éste, de fraccionar el campo fiscal "La cigüeña" de 61.000 Has. y propuso que la ley a dictarse contemplase la reserva de 5.000 Has. con destino a la Dirección General de Investigaciones y Fomento Agrícola Ganadero a los efectos de la instalación de una estación experimental, con dos propósitos: técnico-económico y social.

En el aspecto técnico se encararía el estudio de la composición florística del campo natural, su ecología y la sociología de sus componentes. Ese estudio permitiría seleccionar, multiplicar y difundir las especies que revelasen mayor valor forrajero; como complemento de este estudio se experimentarían prácticas de manejo de la pradera natural y ensayos de mejoramiento. Paralelamente se encararía la introducción y ambientación de nuevas especies y variedades forrajeras, ocupándose del mejoramiento y manejo de los rodeos. Con relación a los suelos, establecería las normas para controlar los procesos que provocan su degradación y, en lo posible, para mejorarlos. Frente a las situaciones críticas cíclicas, inundaciones en los períodos húmedos y carencia de agua para bebida animal en las sequías, la estación experimental encararía el estudio de obras hidráulicas desagües que aliviasen las inundaciones y construcción de represas para almacenar agua para bebida del ganado.

Transcurridos más de 25 años de esta iniciativa, el INTA, particularmente la Estación Experimental Agropecuaria Rafaela, la Fundación Aragón y las reparticiones provinciales están encarando los estudios para poder determinar el manejo a dar a esa enorme área, para obtener de ella la mayor producción posible, evitando quede comprometida la productividad futura.

En la faz social el Ing. Vergara proponía que la estación experimental constituyese el núcleo a cuyo alrededor se integrase un centro poblado. En el lugar se concentraría una escuela, un puesto sanitario, un juzgado de paz, una estación policial, una estafeta de correo, un puesto caminero y un baño de hacienda. Establecido el centro, la actividad privada se manifestaría con la instalación de negocios estación de servicio y hostería.

Decía el Ing. Vergara: "Esta estación experimental sería una avanzada en zona tan inhóspita y de características muy especiales. Desde la misma se irradiarían a 1.200.000 hectáreas santafesinas los conocimientos y los resultados de las experiencias que convienen a su economía para cimentarla racionalmente. El norte santafesino es un importante factor en la economía ganadera de la provincia".

EDUCATIVAS

Festival artístico en la escuela 1.109 de Villa Yapeyú

El sábado próximo, a las 16, se realizará un festival artístico en el local de la escuela No. 1109 de Villa Yapeyú, organizada por departamentos internos del establecimiento y con entrada libre para todo público.

El programa que se desarrollará comprende: "Payasín va a la escuela", por Lidia Simisi; Danza española, por Isabel Temporelli; Grupo folklórico "Panambí", dirigido por Beatriz Durán; Bailes regionales, por integrantes de la Sociedad Cultural Ucraniana Bielorrusa; Danzas, por miembros de la academia de Lita Perotti de Caprio.

Curso intensivo para docentes

La Asociación del Magisterio Católico de Santa Fe, organiza un curso intensivo sobre direción y supervisión escolar. Se desarrollará los días 7 y 8 de octubre en la sede de la entidad, comenzando la inscripción el 3 del mes entrante en San Martín 1621, de 9 a 12 y de 16.30 a 18.30.

Inician mañana un curso sobre las cooperativas

La Escuela de Estudios Cooperativos dependiente de la Universidad Católica de Santa Fe, ha organizado una serie de charlas sobre la acción cooperativa las que se llevarán a cabo los días 30 del corriente y 7 y 21 de octubre.

Las clases se desarrollarán en dependencias de esa Escuela Superior, todas en el mismo horario a partir de las 20.

Mañana se tratará el tema "Cooperativa de Consumo, tendencias actuales. El hogar obrero" a cargo del Dr. Luis Armando Carello de la Segunda Cooperativa Ltda. de Seguros Generales.

El 7 de octubre, el licenciado Enrique Gaspari director de la Escuela Cooperativa Móvil de la Asociación Cooperativas Argentinas, se referirá al tema "Educación cooperativa en el ámbito rural".

Finalmente, el 21 de octubre, siempre a las 20, el Sr. Osvaldo Brunori, gerente de la Federación de Cooperativas Telefónicas hablará sobre "Servicios Públicos: cooperativas telefónicas".

NOTAS

Los Barnard y su pacto de muerte

Cuando aún está fresco el debate suscitado en torno del pulmotor que prolongaba la sobrevida de la muchacha norteamericana, los calmosos suizos del cantón de Zurich aprontan un plebiscito sobre la muerte por piedad.

Como se recordará, la polémica fue avivada, a fines del mes pasado, por el "Johannesburgh Star", al publicar un anticipo del próximo libro del doctor Christian Barnard, cuyos temas fundamentales son la eutanasia y los derechos litigiosos de los pacientes por los errores médicos.

A estar a los textos anticipados por el rotativo de Ciudad del Cabo, el pionero de los transplantes del corazón ha celebrado un pacto con su hermano Marius, por el cual se obligan recíprocamente a quitar la vida del otro cuando llegue el momento en que "no vale la pena vivir y no es posible el suicidio".

Por lo demás, el doctor Barnard en "The night Season" que los pacientes deben hacer arreglos con sus médicos, para que les quiten la vida "cuando ésta se haya convertido en una carga insoportable".

Sin que se pretenda tomar partido en pro o en contra la práctica que propugna el renombrado cirujano de Sudáfrica cabe señalar el nuevo interés sobre el problema de la muerte, que traducen esos debates mundiales.

En una época tachada de meramente consumidora, frívola y materialista, el planteo de los temas fundamentales implica una valiente toma de posición. Por cuanto, en los últimos años, solamente los filósofos, teólogos o religiosos se formulaban, desde sus respectivos puntos de vista, las preguntas por el sentido de la vida que se hizo San Agustín, en el libro IV de sus "Confesiones", al enfrentar la muerte de su amigo Tagasta.

Todavía persiste el eco en las universidades alemanas de aquella reflexión de Heidegger de que la realidad humana no queda terminada, ni desvanecida, ni definitivamente concluida con la muerte, por cuando "la vida es un ser para la muerte".

Es posible, entonces, que tras la debatida cuestión de la eutanasia, el mundo de nuestros días, retome lúcida conciencia del destino trascendental del ser humano. Y piense, como el poeta germánico: "acaso sea necesario que, como el grano de trigo, una realidad vital debe ser enterrada y muerta para que pueda hacerse eterna".

ACTOS CULTURALES

CINE

Núcleo Joven del Movimiento de Juventudes, San Luis e Ituzaingó. — El sábado, a las 15,30 y 0,30: "Muerte en Venecia", de Visconti, con Dirk Bogarde. El martes, a las 19.30 y 21.30 y el miércoles, a las 19.30: "Sueños de seductor", de Herbert Ross, con Woody Allen.

Museo Rosa Galisteo de Rodríguez, 4 de Enero 1510. — Mañana, a las 17.30 en la sala Didáctica: "París visto por seis directores". Largometraje. Entrada libre. Auspician: Cooperativa del Abasto y Sindicato de Luz y Fuerza.

TEATRO

Teatro Estable de Muñecos. — Sábado y domingo, a las 18.30, en el subsuelo del museo Rosa Galisteo de Rodríguez, 4 de Enero 1510. Entrada libre.

EXPOSICIONES

Museo Artesanal y de Fauna y Flora Autóctonas, San Luis 2672. — Muestra permanente de artesanías, de animales y plantas. Horario: 10 a 11 y 17 a 20.

Galería de arte Color, San Martín 2443. — Muestra de dibujos de Eduardo Zigotas. El 2, a las 20, apertura de una muestra de intaglios de Oscar Esteban Luna, Cristina Nitzawa y María Elena Zanotta.

Museo Municipal de Artes Visuales, San Martín 2068. — Muestra del Centro de Graduados de la Escuela Provincial de Artes Visuales.

Museo Rosa Galisteo de Rodríguez, 4 de Enero 1510. — Muestra: "Arte de las Misiones". En la planta baja muestra de dibujos y pinturas de Leónidas Gambartes.

Cinter Ingeniería, Bv. Gálvez 1829. — Muestra conjunta de cobres de Felipe Almada, témperas de Carlos Castellano y óleos de Juan C. Migliataeca.

Selección anual de concursos 1976 del Foto Club Buenos Aires. — En 9 de Julio 2154, desde el 28 al 30, de 8 a 12 y de 16 a 20.

4to. Salón Anual de Artes Plásticas de Santo Tomé. — En el Museo Municipal de Artes y Artesanías, Sarmiento 1855, Santo Tomé.

En Museo Municipal de Artes Visuales, San Martín 2068. — El sábado, a las 20, apertura de una muestra de esculturas de Miroslav Bardonek.

CONFERENCIAS

Domingo Renaudiere de Paulis O. P. — Mañana, a las 19.30, en 9 de Julio 1491, sobre: "La promulgación de la ley de Santo Tomás y la división de poderes en el derecho político demoliberal".

Luis Di Filippo. — Mañana, a las 19.30, en el Centro Español sobre: "La tradición cultural de Santa Fe". Organiza: SADE.

Historia del teatro criollo, su evolución. — Mañana, a las 18.30, en la sala Marechal, a cargo de Ricardo Ahumada. Organiza: Dirección de Institutos Educacionales.

Bernardo Alemán. — El 1ro. de octubre, a las 19, en la sala Didáctica del museo Rosa Galisteo, 4 de Enero 1510, sobre: "Las misiones en la historia". Auspician: Guarnición Militar, SANCOR y El Litoral.

Raúl Briotti. — El 1ro. de octubre, a las 19.30, en el salón del Sindicato de Artes Gráficas, Junín 2646, sobre: "La importancia de la alimentación en la salud". Organiza: Sociedad Naturista de Santa Fe.

Alcides Piedrabuena. — Mañana, a las 20, en la sala parroquial de la Catedral, sobre: "La espiritualidad en la historia de Santa Fe". Organiza: Nucleamiento de Escritores Argentinos.

Literatura y plástica: realidad y símbolo en Hispanoamérica. — Hoy, a las 20, en Echagüe 7131 por Juan Carlos Rodríguez F. Entrada libre. Organiza: Facultad de Letras de la Universidad Católica.

CONCIERTOS

Orquesta Sinfónica Provincial de Santa Fe. Director invitado: Vitto Maragno. — Hoy, a las 21.30, en el teatro Municipal. Obras de Chaicovski, Ives, Mozart y Corelli. Organiza: Subsecretaría de Cultura de Santa Fe. Auspicia: Amigos de la Música.

RECITALES

Enrique Núñez (guitarra). — Esta noche, a las 21.30, en el Paraninfo. Ciclo: "Aniversario de LT 10".

Eduardo Frasson (guitarra). — Mañana, a las 21.30 en el teatro Municipal. Organiza: Secretaría de Cultura municipal.

GUBERNATIVAS

Comenzará mañana el pago a los agentes estatales

El Ministerio de Hacienda y Economía informó que mañana comenzarán a abonarse los sueldos correspondientes al mes de setiembre a los agentes estatales.

Conforme ya adelantáramos, los empleados públicos persibirán los sueldos incrementados de conformidad con los porcentajes otorgados a partir del 1o. de agosto por el gobierno. En agosto se abonaron los sueldos con sólo un 15% de aumento, debiéndose en consecuencia, pagar ahora la diferencia hasta los porcentajes del 18, 20 y 22% autorizados.

Viajó a Rosario el M. de Educación

Se trasladó a la ciudad de Rosario el ministro de Educación y Cultura de la provincia, capitán de navío (R E). Orlando René Pérez Cobo, donde atendió audiencias y cuestiones pendientes de resolución.

Por su parte, el subsecretario de Educación, señor Virgilio Cordero, visitó el Instituto Superior del Profesorado No. 6 de la ciudad de Coronda, donde realizó una reunión de trabajo con directivos del establecimiento.

Cine cultural, mañana, en el Rosa Galisteo

Mañana, a las 17.30, en la sala Didáctica del museo Rosa Galisteo, 4 de Enero 1510, habrá otra función de cine cultural organizada por dicho establecimiento con el auspicio de la Cooperativa del Abasto y del Sindicato de Luz y Fuerza.

En tal oportunidad se proyectará "París visto por seis directores" (Chabrol, Godard, etc.), largometraje.

La entrada es libre.

Artes plásticas

Muestra de Bardonek en el Museo Municipal

En el Museo Municipal de Artes Visuales, San Martín 2068, será abierta el sábado venidero, a las 20, una muestra de esculturas de Miroslav Bardonek titulada "Bodas de oro".

La exposición del conocido escultor, ganador de numerosos premios, entre ellos en concursos para la creación de monumentos que adornan plazas y paseos públicos de la provincia consta de treinta y seis piezas.

El remanente de sorgo se cargará sólo en barcazas

Las escasas existencias de sorgo en los silos locales de la Junta Nacional de Granos, unidas a la poca cantidad de ese grano que resta arribar a las mismas y al escaso calado que acusan algunos pasos de la ruta de ultramar, constituyen el cúmulo de circunstancias que ha determinado que el final de la actividad exportadora se cumpla exclusivamente en barcazas de la Flota Fluvial del Estado Argentino, que cargarán la mercadería para su posterior trasbordo en el puerto de Buenos Aires.

De esta manera, puede considerarse cerrada la actividad de buques de ultramar en el puerto de Santa Fe por todo el mes de octubre y buena parte de noviembre, es decir, hasta que se inicien los los embarques de la cosecha de trigo 1977/78.

Por el momento, se encuentra surta en el muelle de carga de la Unidad 1, una barcaza consignada a la agencia Río Paraná, que llevará unas 1.100 toneladas, esperándose el inmediato arribo de otras dos. Teniendo en cuenta que las existencias actuales de sorgo en silos es de aproximadamente 3.700 toneladas y que restan por entrar otras 3.000, se estima que antes de la primera quincena de octubre próximo, se habrá agotado el total de las disponibilidades.

Con la partida del ultramarino "Martín Fierro" de bandera argentina, el 27 del corriente, el total de esas naves que operó en el puerto de Sta. Fe desde el 8 de enero, alcanza a 86 unidades.

Entrega de trabajos para un certamen

Mañana vencerá el plazo de admisión de trabajos para aspirar al premio de novela Nadal que se adjudica el 6 de enero de cada año.

Los interesados en participar del concurso que se repite en 1978 pueden dirigirse a Ediciones Destino, Balmes, 4 bajos, Barcelona 2, España.

LABORIOSO TRIUNFO DE LOS "SABALEROS"

Todo hacía prever que Ferrocarril Oeste sería un adversario difícil, pues su comprometida posición en la tabla está obligando a la escuadra de Caballito a redoblar esfuerzos para evitar el descenso de categoría, de manera que no sorprendió que a lo largo de toda la brega los rojinegros se encontraran con un enemigo verdadera[illegible] tozudo que, inclusive, llegó a superarlo en algún pasaje de la etapa inicial. Pero lo que ciertamente impactó del adversario de Colón fue su fuerza, hasta su motivación para llevar a cabo un plan bien estructurado, evidenciando condiciones llamativas que lejos están de responder a su actual ubicación. Por otra parte sigue teniendo en los hermanos Arregui a dos formidables fogoneros incansables que con enorme empeño desbordaron a los volantes lo[illegible].

* * *

Estos atributos que exhibió la visita no hacen nada más que resaltar la importancia de la victoria alcanzada por los santafesinos. Debió luchar contra un rival ordenado y fuerte que marcó excelentemente y aunque ello le quitó panorama al fútbol rojinegro, la verdad es que sirvió para poner de manifiesto el temple de sus hombres. El vigor de su retaguardia, el trajinar de Villarruel y Roldán que corrieron muchísimo y la codicia de Eduardo Vega como eje delantero, constituyeron algunos de los argumentos más convincentes de Colón para justificar su victoria final que fue apretada, porque no hubo treguas dentro de un trámite bastante parejo. Porque justo es reconocer la codicia de Ferro, que no vino a especular, puso en aprietos en la primera parte al arquero Edgardo Andrada, que realizó contenciones espectaculares, lo cual está marcando el nivel alcanzado por los "verdolagas" en esta frustrada incursión por el Cente[illegible].

* * *

Pero en el complemento y con el prematuro tanto conquistado por Vega, las cosas se normalizaron. Se tranquilizó Colón, apareció con mayor claridad Di Meola, que sintió el retorno y de nada sirvieron los intentos porteños para quebrar la férrea resistencia "sabalera", aun explotando la velocidad y habilitad de sus punteros Pricodko y Sotelo, que abrieron bien la cancha para forzar de esa forma el ingreso de los hermanos Arregui como trombas por el medio. Pero la línea final de los rojinegros respondió de manera impecable manteniendo, junto con Andrada, invulnerable su propio sector. Ganó bien Colón por la laboriosidad de sus hombres, por el fervor que siempre pusieron para controlar a un enemigo que por lo expuesto durante todo el cotejo nada tiene que ver con la angustia que vive en la tabla posicional. Andrada, Di Plácido y Vega fueron las figuras de más peso en el triunfador, descollando los Arregui y Pricodko en el perdedor. Aunque con pequeñas fallas el arbitraje de Teodoro Nitti fue aceptable.



COLON 1 - F. C. OESTE 0

Cancha: Colón

Arbitro: Teodoro Nitti

Primera rueda: Colón 3 - Ferro 1

Recaudación: generales 1.150.400; plateas 253.500; contribución socios 1.291.750. Total: 2.695.650 [illegible].

COLON: Andrada; Araos (Ferlonani), Di Plácido, Zimmermann y Fernández; Villarruel, Roldán y Di Meola; López (Leroyer), Vega y Aricó. DT: Juan Eulogio Urriolabeitia.

F.C. OESTE: Garín; Franco (Vallejos), Iélamo, Rocchia y Bartolomei; Carlos Arregui, Oca y Héctor Arregui; Pricodko, Lucco (Pappandrea) y Sotelo. DT: Néstor Rossi.

En el segundo tiempo: a los 45 segundos gol de Eduardo Vega.

VISTO Y OIDO

● Gran actividad desplegaron los dirigentes de Colón y personal de Agua y Energía Eléctrica para subsanar los inconvenientes de iluminación que, en determinado momento, amenazó con frustrar la jornada futbolística. Finalmente todo se arregló y transcurrió con normalidad, aunque todavía deberán solucionarse problemas para que se vea con mayor claridad.

● **Néstor Rossi fue uno de los protagonistas principales de la noche. Sigue manteniendo intacta su fama de gritón, lo cual le sirvió para una fuerte reprimenda de Nitti y tras la brega se siguió quejando por lo que entendía un resultado injusto para sus dirigidos.**

● Dijo también que su contrato con Ferro es por dos meses, que le dieron amplias facultades y que esperaba sacar al equipo de esa incómoda posición en la tabla. Finalmente elogió a Eduardo Vega, quien según su opinión está llamado a ser integrante de la selección.

● **Los dos técnicos se abrazaron efusivamente. Juan Eulogio Urriolabeitia y Néstor Rossi jugaron para River Plate en 1957, año en que los "millonarios" ganaron el torneo para después atravesar por una larga serie de años de frustraciones hasta 1975.**

● Algunos directivos de Ferro no disimularon su confianza por una reestructuración para fin de año. También salieron al cruce de algunas versiones aparecidas en medios periodísticos porteños, señalando que por el momento los hermanos Arregui son intransferibles y que no obra en poder de ellos ningún pedido de pase oficial.

Ganó Las Palmas

TUZLA (Yugoslavia), (EFE). — A pesar de su derrota por cuatro goles a tres, con dos del argentino Morete, el club español Unión Deportiva Las Palmas, eliminó de la copa de fútbol de la "UEFA" al conjunto yugoslavo Sloboda, ya que en el partido de ida, el equipo canario ganó en su terreno por un contundente cinco a cero.

En Las Palmas se destacó de manera especial el argentino Morete que fue una constante amenaza para la defensa del equipo yugoslavo, así como su compatriota, el guardameta Carnevalli.

Yazalde

LISBOA, (EFE). — El goleador argentino Héctor Yazalde, ex jugador del Sporting de Portugal y del club Francés Olympique de Marsella, viajará el próximo fin de semana a la Argentina para incorporarse al club Independiente de Avellaneda.

Yazalde, de 31 años, se encuentra de paso en Lisboa, desde donde se trasladará a Buenos Aires.

PELE

NUEVA YORK, (UPI). Los padres del jugador brasileño de fútbol Pelé, su esposa y sus compañeros del equipo neoyorquino Cosmos, acudieron a una cena dada en honor del as del fútbol de 36 años y le desearon suerte en su retiro.

Pelé culminará el sábado su larga carrera profesional en el estadio Meadowlands de Nueva Jersey, donde jugará una mitad del encuentro con el Cosmos y la otra con su viejo cuadro Santos, de Brasil.

Cinco ex capitanes que participaron en campeonatos mundiales acudieron ayer a la cena en honor de Pelé. Franz Beckenbauer, de Alemania Occidental, Bobby Moore, de Gran Bretaña, junto con Carlos Alberto, Hideraldo Luis Belini y Mauro Ramos de Oliveira, todos ellos brasileños, brindaron por el maestro del balón.

Atrayente partido de tercera mañana: Unión frente a N.O. Boys a las 16 en López y Planes

Comunicó anoche la Asociación del Fútbol Argentino que mañana a las 16 los equipos de tercera división de Unión y N. O. Boys de Rosario jugarán el partido que quedó pendiente de la sexta fecha de la segunda rueda.

El match habrá de disputarse atendiendo que el equipo rosarino es uno de los que tiene posibilidades de adjudicarse el certamen de la divisional, pues está segundo en las posiciones detrás de Rosario Central, que las comanda. Ñuls ha disputado 27 cotejos, ganó 18, empató 7 y perdió solamente dos, con 45 goles a favor y 23 en contra.

La campaña unionista también es excelente y si está postergado en la tabla es en razón de que no se presentó a cumplir varios partidos por razones económicas. Unión aparece con ocho cotejos perdidos, seis de ellos por no presentarse. Solamente cayó derrotado por Vélez Sarsfield y Boca Juniors, en ambos casos en Buenos Aires.

El cotejo se iniciará a las 16 y los precios fijados para las entradas y plateas son los siguientes: generales y plateas no socios $ 200; socios y plateas socios $ 100.

Unión - Vélez Sarsfield

Han sido fijados los precios de entradas y plateas para el cotejo que Unión sostendrá el próximo domingo con Vélez Sarsfield. La venta anticipada se realizará el sábado en horario corrido de 9 a 19 y el domingo a partir de las 9. La oficina de socios atenderá desde el mediodía hasta la hora de iniciación del cotejo que, cabe recordarlo, será a las 16. Estos son los precios: generales $ 400; contribución socios $ 250; plateas no socios $ 1.000 y socios $ 550, las de los sectores redonda y laterales; las del nuevo codo costarán $ 700 y $ 350, respectivamente.

En esta oportunidad funcionará la playa de estacionamiento de la cancha auxiliar bajo el control de la Federación de Agrupaciones Unionistas.

Nuevo torneo nocturno en Atl. G. y Esgrima

El próximo lunes, a partir de las 21, se pondrá en marcha otro certamen libre organizado por las autoridades re Atlético Gimnasia y Esgrima.

El torneo está reservado para equipos integrados por nueve jugadores titulares y seis suplentes, pudiendo los interesados registrar la correspondiente inscripción, en la secretaría de la entidad "mens sana" del barrio Ciudadela. Informan los organizadores que estarán en disputa una serie de interesantes premios.

Al margen del comentario

• No presentó Unión su equipo de tercera división. En consecuencia su similar de San Lorenzo se acreditó los puntos en la ocasión.

• Antes del cotejo dialogamos con Daniel Olivares, el santafesino que actúa ahora en los "azulgranas". Nos manifestó que tenía un problema muscular y que sería difícil que jugara los noventa minutos. Efectivamente, fue relevado por Mainonis a los 32' de la segunda etapa.

• Respecto a Olivares, mostró un claro progreso futbolístico durante el lapso que estuvo en la cancha. Está integrado al funcionamiento colectivo de su equipo y además puso de manifiesto sus aptitudes de definidor al convertir con gran serenidad el segundo tanto de San Lorenzo, que llevó tranquilidad a sus parciales.

• Había llovido con bastante intensidad a la madrugada en la capital federal, sin embargo el piso de la cancha estaba en buenas condiciones y no ofreció mayores dificultades al desplazamiento de los jugadores.

• Las condiciones atmosféricas eran inestables y ello con seguridad restó público al encuentro. La recaudación por todo concepto apenas superó el millón de pesos de la nueva moneda.

• A los 16' del primer tiempo y luego de un rebote de la pelota en un defensor de Unión dentro del área, el árbitro señaló el punto blanco del penal. Algarabía en las tribunas y pleno convencimiento de todos de que Abel Gnecco había sancionado la pena máxima. Fue una falsa alarma, el juez cobró posición adelantada de un delantero local.

• En el entretiempo del partido, en dependencias del estadio se cumplió una sencilla, pero emotiva ceremonia. El presidente de San Lorenzo hizo entrega a su similar de Unión, de un objeto recordativo para el arquero Agustín Irusta, como testimonio de su correcto paso por la entidad de Boedo. Recordemos que el citado jugador no pudo viajar por haber sido sometido a una intervención quirúrgica.

• Alegría por el triunfo en el camarín de San Lorenzo y especiales felicitaciones para el volante Marangoni que cumplió un eficiente desempeño como conductor de su equipo.

• Los rostros de los jugadores de Unión al salir de vestuarios, mostraban el esfuerzo realizado. A pesar de la derrota el ánimo se mantiene inalterable, lo comprobamos en la repuesta de uno de ellos al serle solicitada una opinión del partido "San Lorenzo ya pasó, ahora pensamos en Vélez".

Se disputará un torneo de pesca

El Club Administración General de Puertos, filial Nº 5, hará disputar el sábado venidero la quinta fecha de pesca deportiva reservada para cadetes. Dicha prueba se realizará en la unión de las dársenas 1 y 2 del puerto local (zona grúa), entre las 15 y 18.

Con tal motivo se invita a los pescadores cadetes del club y amigos que quieran participar del mismo, requiriéndose una puntual asistencia.



¡GOL DE VEGA! Preciso momento en que la pelota impulsada por Eduardo Vega decreta la apertura en el marcador y la posterior victoria de Colón en el encuentro de anoche en el Centenario. El arquero Garin vuela infructuosamente.



DE NUEVO VEGA EN ACCION. El delantero rojinegro jugó buen partido y se convirtió en la carta de triunfo de la escuadra local por su movilidad y peligrosidad.

UNION: CUANDO EL NEGOCIO NO SE DA



Se anticipa La Volpe al salto de Merlo, mientras jugadores de ambos bandos siguien atentamente la acción. Fue en los primeros minutos del segundo tiempo en San Lorenzo, donde Unión pugnaba por el empate.

La nueva estructura que mostró el equipo rojiblanco en sus últimos compromisos, hacía alentar fundadas esperanzas a sus parciales de una amplia rehabilitación, teniendo en cuenta los resultados satisfactorios obtenidos. La mecánica así impuesta por la dirección técnica de Unión, en un trabajo en bloque en la contención, para explotar el contragolpe, le dio sus frutos a partir del cotejo con Racing, para seguir luego con Newell's, Argentinos Juniors y River Plate, donde sobre ocho puntos posibles los albirrojos sumaron seis en su mejor serie del torneo.

Llegó una nueva prueba para el planteo táctico unionista en su compromiso ante San Lorenzo en condición de visitante y si bien por momentos los objetivos fueron logrados, distintas alternativas del partido hizo que el negocio de la división de honores como premisa fundamental de los visitantes fracasara en la emergencia.

* * *

Se ubicó Unión en el terreno de acuerdo a su flamante modalidad, tomando con firme marca a los delanteros adversarios, quedando Trullet como "libero" delante de la línea de cuatro zagueros, cuidando las espaldas de los dos volantes de creación, Telch y Bianchini, quienes alternativamente buscaron el acople con Ortega, como nexo con los dos delanteros netos de los santafesinos, Moreno y Trossero.

El esquema confundió bastante a San Lorenzo en los primeros minutos, que si bien contaba con la tenencia de la pelota, la trasladó con cierta lentitud favoreciendo los propósitos de los rojiblancos, de contener primero para buscar el contraataque después.

Pero con el correr del primer tiempo, frente a la carencia de una decidida ofensiva por parte de Unión, se fueron animando los locales, llevando paulatinamente a los albirrojos a replegarse en la zona cercana a su área. Bajaron demasiado los dos punteros unionistas, dejando muy solo a Trossero arriba, luchando siempre en inferioridad numérica y el ritmo del encuentro pasó a ser patrimonio casi exclusivo de los locales.

* * *

Llegó el tanto de apertura para San Lorenzo, merecido a esa altura del cotejo, pero con bastante buena fortuna en la definición. Gran jugada de Marangoni, quien remató, haciendo rebotar el balón en el travesaño. Recibió el rebote Sánchez, bastante cerrado y shoteó hacia el arco, pasando el esférico entre las piernas de un defensor santafesino antes de llegar al fondo de la red.

Con el marcador en desventaja, se lanzó Unión a la ofensiva y tuvo dos grandes ocasiones para igualar. Centro de Trossero que cabeceó Moreno a "quemarropa" de La Volpe y el arquero en magistral intervención logró desviar y luego un tiro libre de Mazzoni que devolvió el poste, cuando el guardavalla estaba prácticamente batido.

* * *

En el segundo tiempo el fervor de los protagonistas por el resultado, tornó interesante y emotiva la lucha. Se jugó íntegramente Unión en los minutos iniciales, desviando La Volpe un potente remate de Trossero y haciendo estrellar posteriormente Trullet un cabezazo en el travesaño. Hasta allí, 8 minutos del complemento, los unionistas, por las oportunidades que tuvieron, se hacían merecedores del empate.

Al promediar el período se decidió Unión a jugar toda su chance y se adelantó en el terreno, arriesgando en el contragolpe adversario. El gol, en consecuencia, rondó en las dos áreas, ahogando La Volpe las pretensiones visitantes en una noche excepcional y siendo verdugo Olivares en una réplica de la ambición albirroja. Quedó sellada la derrota unionista, que debió variar sobre la marcha su esquema conservador, para intentar remontar con escasa fortuna el resultado adverso. Correcto en su labor el árbitro Abel Gnecco.

(Enviado especial)

SAN LORENZO 2 - UNION 0

Cancha: de San Lorenzo

Arbitro: Abel Gnecco

Recaudación: generales $ 931.750; plateas $ 168.150; total $ 1.099.900.-

SAN LORENZO: La Volpe; Villar, Olguín, Ruiz y Lupo; Gauna, Collavini y Marangoni; Sánchez, Olivares y Simaldone; AS: Mendoza; DT: Oscar Calics.

UNION: Pérez; López, Mazzoni, Merlo y Botta[illegible]z; Telch, Trullet y Bianchini; Moreno, Trossero y Ortega; AS: Pumpido; DT: Roberto Ferreiro.

Gol en el primer tiempo: a los 26' Sánches (SL).

Gol en el segundo tiempo: a los 29' Olivares (SL).

Los cambios: en el segundo tiempo: a los 20' Sanz por Ruiz (SL); a los 37' Casacio por Bianchini (U) y a los 32' Mainonis por Olivares (SL).



